

MERCREDI 23

- ▶ **15H30 BIBLIOTHÈQUE DES CAPUCINS**
Dans ma maison, poème musical
Rencontre entre un livre de poésie de **Simon Martin**, (Cheyne éditeur) et un **violoniste, Thomas Couron**.
Ce poème musical est proposé au **jeune public** (6-11 ans) avec le partenariat du Réseau Rouen Nouvelles Bibliothèques.

LES LIEUX

- ▶ Pôle Régional des Savoires
115 Boulevard de l'Europe
- ▶ Hôtel de Région, 5 rue Robert Schuman
- ▶ Village des éditeurs, Place du Lieutenant Aubert le samedi, Aître Saint-Maclou le dimanche
- ▶ Bistrot Parisien, 77 rue d'Amiens
- ▶ Café-librairie Ici Et Ailleurs
31 rue Damiette
- ▶ Café de l'Epoque, 43 rue Armand Carrel
- ▶ Ubi, 20 rue Alsace-Lorraine
- ▶ Aître St-Maclou, rue Martainville
- ▶ Bibliothèque des Capucins
rue des Capucins

JEUDI 24

- COGITATION#27
CRÉATION ET DIFFUSION,
LES TERRITOIRES DE LA POÉSIE
- ▶ **9H30/17H AUDITORIUM DU PÔLE RÉGIONAL DES SAVOIRS**
Journée proposée par l'Agence Régionale du livre et **Détournements**.
Entrée libre sur inscription :
arl.inscription@gmail.com
ARL Hte-Normandie / 02 32 10 04 90

- ▶ **Matin** : présentation du festival
10h : conférence de **Jean-Pierre Siméon**, directeur du Printemps des poètes, à l'occasion de la publication de son essai *La poésie sauvera le monde* (Le Passeur, 2015)
- ▶ **Après-midi** : 2 tables rondes sur la place de la poésie et sur les multiples manières de la médiatiser. Nombreux intervenants, poètes, bibliothécaire, enseignants, représentants de structures.

- ▶ **18H/20H UBI**
Soirée poésie et théâtre
Lecture : **Guillaume Decourt**
Projet **KHARMS**, spectacle musical et théâtral.
La Compagnie *Vivre dans le Feu*, Louise Lévêque et Cantor Bourdeaux, le groupe **Radix**, Fred Jouhannet et Antoine Sergent, musiciens, nous font découvrir les textes et histoires absurdes du poète russe **Daniil Harms** (1905-1942)

VENDREDI 25

- SOIRÉE D'OUVERTURE À LA RÉGION
- ▶ **18H HÉMICYCLE DE L'HÔTEL DE RÉGION**
Lancement officiel
Présentation de *5 ans déjà*, livre-anthologie de Poésie dans(e) la rue
- ▶ **18H30/20H HÉMICYCLE DE L'HÔTEL DE RÉGION**
Récital de voix parlée à la carte par **Timothée Laine**.



KARINE LEMOINE,
peintre rouennaise,
qui a réalisé le dessin de la
couverture du livre-anthologie
5 ans déjà, exécutera quelques
croquis *in live* des auteurs et
artistes invités



SAMEDI 26

- ▶ **10H/12H UBI**
Atelier d'écriture animé par **Vero Maupas**. Comment viennent les mots ? Comment fait-on de la poésie à partir de gestes ? Atelier expérimental gratuit et ouvert à tous
inscription :
détournements76@gmail.com
- ▶ **14H**
ouverture stands éditeurs et librairie des Mondes magiques



- ▶ **14H10 PLACE LT AUBERT**
danse, Diagonales
- ▶ **14H30 BISTROT PARISIEN**
lecture, Ian Monk
- ▶ **15H15 CAFÉ-LIBRAIRIE ICI ET AILLEURS**
lecture, Guy Allix
- ▶ **16H PLACE LT AUBERT**
danse-lecture,
Ex-Nihilo + Alexis Pelletier
- ▶ **16H30 CAFÉ DE L'ÉPOQUE**
lecture, Annelise Simao

SAMEDI 26

- ▶ **17H20 PLACE LT AUBERT**
« Improïtèque », Nicolas Lelièvre
et Fred Jouhannet
- ▶ **17H30/18H10 PLACE LT AUBERT**
signatures et dédicaces
- ▶ **18H20/18H40 PLACE LT AUBERT**
danse, Ensemble Se tordre
- ▶ **19H/20H UBI**
- lecture, Jean-Baptiste Pedini

- lecture musicale,
Mélanie Leblanc accompagnée
par Thomas Dehaumont

DÉAMBULATIONS

- ▶ **Timothée Laine**
- ▶ *Vivre dans le feu*,
accompagné par les musiciens
de Radix

Quartier Saint-Maclou/Eau-de-Robec, dès 14h30



DIMANCHE 27

- ▶ **11H/12H UBI**
Présentation du travail de l'atelier *Par cœur Détournements*, autour des textes de Ghérasim Luca
- ▼ **AÎTRE SAINT-MACLOU**
- ▶ **13H45/14H05**
danse, Compagnie du Là
extraits de *l'envol d'Icare* et *Dédale*
- ▶ **14H15**
l'Eolienne
Un plus un n'est pas égal
- ▶ **14H30/15H**
Lecture, Claude Ber
- ▶ **15H15**
danse Aller Simple
Quand Magritte rencontre Tardieu
- ▶ **15H40/16H40**
Corps à corps Poème(s)
suivi de *Balbutiements*
par **Timothée Laine** avec
Nicolas Lelièvre (2 x 30 mn)
- ▶ **17H**
l'Eolienne : *Un Grillage*
interprète **Kamma Rosenbeck**,
texte de Claude Ber
- ▶ **17H30/18H**
lecture-performance :
Ian Monk et Nicolas Lelièvre

NICOLAS LELIÈVRE

est un musicien curieux et un curieux
musicien batteur, percussionniste,
bricophoniste, poète des sons...
« Le Musicien sous les mains duquel
n'importe quel objet devient
instrument de musique » LIBÉRATION.
www.nicolas-lelievre.com

Poésie dans(e) la rue

ROUEN SAINT-MACLOU
23 ▶ 27 SEPTEMBRE 2015

www.poesie-danse-la-rue.fr

5 ANS DÉJÀ !

Plus encore que les éditions précédentes, le festival 2015 marque un tournant. Reconnu par tous, il s'installe dans le paysage culturel. La Région et la Sofia apportent leur soutien cette année, tandis que la Drac et la Ville de Rouen, ainsi que nos mécènes renouvellent leur aide.

2015, ce sont neuf poètes invités, reflet d'une joyeuse diversité, des éditeurs, des artistes, des compagnies, qui vous donnent rendez-vous à Rouen, et l'Eolienne qui nous fait le plaisir de revenir à l'Aître Saint-Maclou.

Une journée **Cogitation** sur la poésie, cette poésie plus que nécessaire en temps de crise, est organisée en partenariat avec l'Agence Régionale du Livre.

Deux soirées viennent s'ajouter au programme, dont un récital exceptionnel dans l'hémicycle de la Région, récital qui marquera le lancement officiel du festival, et dont le public composera lui-même le programme. L'auteur **Timothée Laine**, interprète de ce récital, sera le fil rouge de cette édition.

5 ans déjà, c'est aussi le titre de l'anthologie coordonnée par Alexis Pelletier rassemblant les inédits que nous offrent 26 poètes venus partager ces moments de découverte !

Bel anniversaire et bon festival à tous !

Jacques Perrot

Merci pour leur soutien à : la DRAC, service Livre et lecture, la Région Haute-Normandie, la Ville de Rouen, la Sofia, Société française des Intérêts des Auteurs de l'écrit, l'ODIA Normandie/Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie.



LES ÉDITEURS

Vincent Rougier éditeur (61)
éditions de l'Amandier (75)
éditions Isabelle Sauvage (29)
La Dragonne, Olivier Brun (54)
éditions Henry (62)
les Venterniers (62)
Christophe Chomant (Rouen)

Les Mondes Magiques, jeune et dynamique librairie-café-bouquiniste, située 98 rue Beauvoisine à Rouen, sera à nouveau partenaire du festival pour proposer à la vente les ouvrages des auteurs invités.

LES POÈTES

▶ SIMON MARTIN



Né en 1978, vit à Chartres. Travaille dans une radio associative. Passionné de musique, qu'il aime mêler à la poésie, tant sur les ondes que sur les planches. Il est accompagné par le violoniste professionnel **Thomas Couron**.

Derniers ouvrages parus : *Dans ma maison*, *Avec mes deux mains*, édités chez Cheyne éditeur (coll. *Poèmes pour grandir*) et *Comment je ne suis pas devenu peintre*, Cheyne

▶ GUILLAUME DECOURT



Né en 1985. Pianiste classique et poète. Après avoir vécu dans différents pays, il partage aujourd'hui son temps entre Paris et Athènes.

Il a publié cinq livres de poésie : *La Termitière*, *Le Chef-d'œuvre sur la tempe* (Le Coudrier, 2013), *Un ciel soupape* (Sac à Mots, 2013), *Diplomatiques* (Passage d'encre, 2014), *A l'approche* (Le Coudrier, 2015). Il participe également à de nombreuses revues.

▶ TIMOTHÉE LAINE



Né en Franche-Comté, vit à Paris. Auteur dramatique, lecteur, interprète de récitals de poésie, Timothée Laine pratique des expériences radicales qu'il nomme *Balbutiements*. Il mène un travail de recherche sur la relation entre le souffle, la parole et l'écrit, propose une mise en espace de ses propres textes dans des performances, *Corps à corps poème(s)*.

Dernières parutions : *Empreintes*, *L'Atelier du Grand Tétrás*, *Cinq poèmes dramatiques*, éditions Mains d'œuvre

▶ IAN MONK



Né en 1960 près de Londres, il vit actuellement à Lille. Il a publié plusieurs livres en anglais, en français et même les deux à la fois. Il se produit régulièrement avec le groupe de rock *The Outsiders*, et donne des lectures/performances aussi bien en France qu'à l'étranger. Membre de l'OuLiPo depuis 1998.

Derniers livres parus : *14x14* (L'Âne qui butine) et *Là* (Cambourakis)

▶ GUY ALLIX



Né en 1953 à Douai. Vit en Normandie depuis 1975. Poète et critique littéraire. Auteur de nombreux recueils de poésie aux éditions Rougerie, au Nouvel Athanor et aux éditions sauvages. Prix Théophile Gautier de l'Académie française en 1994.

Dernières publications : *Le Petit peintre et la vague*, album enfants illustré par Martine Delem, (éd. coop-breizh Beluga, 2014), *Poèmes pour Robinson* (Soc et foc, 2015), *Le sang le soir*, (Le nouvel Athanor, mai 2015)

<http://guyallixpoesie.canalblog.com>

▶ ANNELYSE SIMAO



Née en 1964 en Centrafrique, arrivée en France à l'âge de cinq ans et demi, elle vit à Besançon depuis 1996. L'écriture poétique l'accompagne depuis le début de son adolescence.

Derniers livres parus : *Nous chercher par des gestes* (La Dragonne), *A l'échafaudage* (Aencrages & Co) et *Une veste sur la branche* (La Dragonne, 2014)

▶ MÉLANIE LEBLANC



Née en 1980, elle vit en Normandie. Elle participe à l'association Détournements et au CoPo (Comité de lecture poétique régional).

Publications en revues papier (*Triages*, *N47*, *Décharge*, *Traction-Brabant*, *Manuel...*) et numériques (*Terre à ciel*, *Recours au poème et Ce qui reste*). Avec l'artiste Samuel Buckman, elle a réalisé 4 livres pauvres pour la collection « jamais ».

<http://melanie-leblanc.tumblr.com/>

▶ JEAN-BAPTISTE PEDINI



Né en 1984 à Rodez, vit et travaille en région toulousaine. Publications dans une trentaine de revues (*Décharge*, *Traction-brabant*, *Comme en poésie*, *A-Verse*, *ARPA*, *Voix d'encre...*). Il reçoit le prix de la Vocation en 2012 pour son ouvrage *Passant l'été*, Cheyne éditeur.

Dernières publications : *Pistes noires*, éd. Henry, 2014 et *Plein Phare*, éd. La Porte, 2015

<https://prendreapart.wordpress.com>

▶ CLAUDE BER



Née à Nice, vit à Paris. Poète, auteur dramatique et essayiste, elle a publié une quinzaine de livres, auxquels s'ajoutent livres d'artistes, publications en anthologies et en revues. « L'ensemble de l'œuvre de Claude Ber est considérable par son unité d'inspiration comme par la richesse lucide de ses moyens. Son usage souvent audacieux de l'écriture est toujours lié à une interrogation sur le sens de la vie ». M.-C. Bancquart, (Autre Sud 2009 n°42)

Derniers livres parus : *Epître Langue Louve*, l'Amandier, *La Mort n'est jamais comme*, Prix International de poésie Ivan Goll 2004, l'Amandier.

www.claude-ber.org



DANSE ET PERFORMANCES

▶ COMPAGNIE L'EOLIENNE

L'Eolienne utilise les techniques circassiennes et chorégraphiques, la voix, la musique pour créer une mise en mouvement de textes littéraires contemporains. Elle présente 2 pièces pour le festival :

▶ *Un Grillage*, sur un poème de Claude Ber, extrait de son dernier recueil *Epître Langue Louve* (l'Amandier), interprète Kamma Rosenbeck, conception Florence Caillon.
▶ *Un plus un n'est pas égal*, traite des archétypes de la relation homme/femme.

Avec le soutien de l'ODIA Normandie/Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie. La Compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture/Drac de Hte-Normandie, le Conseil Régional de Hte-Normandie, le Conseil Général de Seine-Maritime et la Ville de Rouen
<http://eolienne.cie.free.fr>



▶ EX-NIHILO

Pour les 20 ans de cette compagnie basée à Marseille, et déjà vue de nombreuses fois à Viva Cité, Anne Le Batard et Jean-Antoine Bigot ont demandé un texte à Alexis Pelletier. Ce poème, publié dans l'ouvrage *Apparemment ce qui ne se voit pas*, est le prétexte pour creuser ensemble, à présent, le geste de cette rencontre.

www.exnihlodanse.com

▶ DIAGONALES

Avec Salida, cette compagnie amateure, animée par Marie-Aude Babaut, a recréé une pièce d'Ex-Nihilo. Le thème en est l'atmosphère des bals, autour du tango, fin de nuit, moment où fatigue, ivresse, abandon, marquent les corps et les visages. Pour 12 danseurs et 1 poète lecteur ! (création financée et soutenue par le CND et le Rive Gauche).

▶ ENSEMBLE SE TORDRE

Le groupe réunit 7 danseurs et 5 musiciens pour nous livrer une partie de leur dernière création *Saens*, composée de plusieurs tableaux explorant chacun un type de relation humaine.

▶ COMPAGNIE DU LÀ

Compagnie créée en 2010 à Rouen à l'initiative de Fabienne Grosjant. Extraits de leur dernière création *L'envol d'Icare et Dédale*, 6 danseurs nous interrogent, au travers du mythe, sur notre condition humaine. Poème de Robert Sabatier *Icare*.

▶ ALLER SIMPLE

Magritte rencontre Tardieu Au cours d'un atelier animé par Manuella Brivary, dans le cadre de l'association Aller Simple, les danseurs se sont librement inspirés de l'esprit et de l'univers du peintre et du poète. Ils nous proposent la restitution de ce travail d'atelier, avec un clin d'œil spécial à Marie-Louise de l'Eolienne.